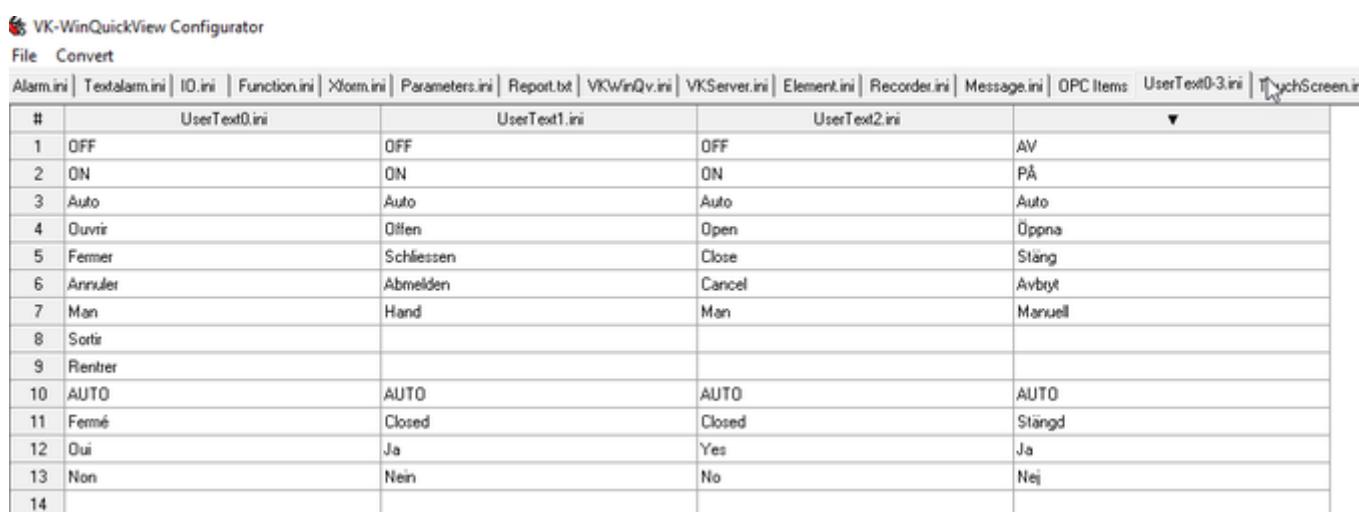


Utilisation de plusieurs langues sur les pages graphiques

En général, les textes des pages graphiques sont définis dans la langue de l'utilisateur final et ne sont pas relative à la langue de l'utilisateur enregistré dans le système. Il est cependant possible de définir les textes dans la langue de l'utilisateur en modifiant la manière dont laquelle sont défini les textes sur une page graphique. Dans l'utilitaire QVConfig.exe, il existe un onglet (UserText0-3.ini) permettant de définir des textes spécifiques à l'application. Ces textes sont sauvegardés dans les fichiers WQVFiles\UserText0.ini, WQVFiles\UserText1.ini, etc...



The screenshot shows the VK-WinQuickView Configurator application window. The title bar reads "VK-WinQuickView Configurator". The menu bar includes "File" and "Convert". The main window has a tabbed interface with the following tabs: "Alarm.ini", "Textalarm.ini", "IO.ini", "Function.ini", "Xcom.ini", "Parameters.ini", "Report.txt", "VKWinQv.ini", "VKServer.ini", "Element.ini", "Recorder.ini", "Message.ini", "OPC Items", "UserText0-3.ini", and "TouchScreen.ir". The "UserText0-3.ini" tab is active, displaying a table with 14 rows and 4 columns. The columns are labeled "UserText0.ini", "UserText1.ini", "UserText2.ini", and a dropdown arrow. The table contains the following data:

#	UserText0.ini	UserText1.ini	UserText2.ini	
1	OFF	OFF	OFF	AV
2	ON	ON	ON	PÅ
3	Auto	Auto	Auto	Auto
4	Ouvrir	Öffnen	Open	Öppna
5	Fermer	Schliessen	Close	Stäng
6	Annuler	Abmelden	Cancel	Avbryt
7	Man	Hand	Man	Manuell
8	Sortir			
9	Rentrer			
10	AUTO	AUTO	AUTO	AUTO
11	Fermé	Closed	Closed	Stängd
12	Oui	Ja	Yes	Ja
13	Non	Nein	No	Nej
14				

Pour utiliser ces textes, il faut commencer le texte par {% suivi du numéro de texte. Par exemple, pour un bouton Ouvrir/Fermer qui serait affiché dans la langue de l'utilisateur, il faut introduire [\1:{%4\0:{%5}] dans le texte du bouton. Ceci est valable pour tous les textes d'une page graphique.

Revision #1

Created 2022-01-29 06:46:55 UTC by Jean-Noël Voirol

Updated 2024-03-03 09:57:00 UTC by Jean-Noël Voirol